

The Business Visa Program (BVP)

برنامج تأشيرات رجال الأعمال (BVP)

Expedited Service for Business Travel

الخدمات المستعجلة لرجال الأعمال

U.S. Embassy Cairo
Consular Section, 2013

السفارة الأمريكية في القاهرة
القسم القنصلي، 2013

What is the BVP?

A program designed to facilitate business travel for member companies based in Egypt.

There are currently over 120 member companies in the BVP, and that number is growing every day

ما هو برنامج BVP ؟

هو برنامج مصمم من أجل تيسير سفريات العمل للشركات القائمة في مصر المشتركين في البرنامج.

يوجد حالياً أكثر من 120 شركة عضو في برنامج الـBVP وهذا الرقم يزداد يومياً

Who Qualifies?

Your company may qualify for the BVP if:

- Your company has 50 or more employees; OR
- Your company is a member of the American Chamber of Commerce (AMCHAM) or the Alexandria Business Association (ABA)

متى تكون الشركة مؤهلة؟

يمكن أن تكون شركتك مؤهلة لبرنامج تأشيرات رجال الاعمال اذا :

- إذا كانت الشركة يعمل بها خمسين موظف أو أكثر.
- إذا كانت شركتك عضو في الغرفة التجارية الامريكية أو جمعية رجال الاعمال بالاسكندرية .

How to Apply?

If you believe that your company might qualify, applying is simple.

Just fill out the application packet and send it to us through DHL.

http://photos.state.gov/libraries/egypt/19452/pdfs/bvp_app.pdf

Don't forget to attach the signed letterhead sample explained in Part V of the packet.

كيفية التقديم ؟

إذا كنت تعتقد أن شركتك مؤهلة، إذن فعملية التقديم بسيطة:

فقط قم بإستكمال مجموعة الاستمارات ثم أرسلها لنا عن طريق شركة (DHL).

<http://photos.state.gov/libraries/egypt/19452/pdfs/bvp/app.pdf>

برجاء التأكد من إرسال خطاب العينة الموقع والمذكور في المقطع الخامس من التعليمات.

How Will We Know if the Company is Accepted?

You will receive a congratulatory email from our BVP email address with instruction for setting up your expedited BVP interviews

After your company is accepted, setting up the BVP interviews for your employees is a 3-step process...

كيف ستعرف في حال إذا ما تم قبول شركتكم في البرنامج؟

سوف تتلقى رسالة تهنئه على بريدك الإلكتروني من البريد الإلكتروني الخاص ببرنامج مع ارفاق تعليمات عن كيفية تحديد المقابلات العاجلة لبرنامج رجال الأعمال.

بعد قبول أوراق شركتكم في البرنامج، سيتم تحديد مواعيد المقابلات في ثلاث خطوات . . .

Step 1

The BVP member company sends a courier to the Embassy Sunday through Wednesday between 1:00PM – 3:00PM. The courier is admitted to the Consular Section using his/her ID and brings:

- The traveling employee's passport
- The original "BVP letter"
- A copy of the applicant's online Form DS-160
- The applicant's CIB bank receipt
- One 5cm by 5cm photo for each applicant (against a plain white background)

الخطوة الأولى

تقوم الشركة العضو في البرنامج بإرسال مندوب إلى القنصلية من الأحد إلى الأربعاء ما بين الساعة الواحدة والثالثة عصراً. سيتم السماح للمندوب بالدخول إلى القنصلية بعد إظهار هويته لتقديم ما يلي:

- جواز السفر الخاص بالموظف المسافر
- أصل خطاب الـ BVP الموقع
- نسخة من الإستمارة الإلكترونية رقم DS-160 والخاصة بالموظف
- إيصال الرسوم من البنك التجارى الدولى
- صورة شخصية (5 سم x 5 سم) لكل متقدم . على أن تكون خلفية الصورة بيضاء أو فاتحة اللون).

The "BVP Letter"

A letter stating that the company is a BVP member and that the traveling employee is a full-time, direct hire traveling to the U.S. for a business purpose.

The letter should include the employee's salary, job-title, and length of employment

This letter must be signed by the company's BVP signatory, which the company establishes at the time of application.

خطاب برنامج ال BVP

هو خطاب يشير بأن الشركة من ضمن أعضاء برنامج ال BVP، وأن الموظف المسافر هو موظف مباشر، دائم، و مسافر الولايات المتحدة لغرض العمل.

يجب أن يتضمن الخطاب مرتب الموظف، مركزه الوظيفي، و مدة عمله بالشركة.

يجب أن يكون الخطاب موقع بتوقيع الشركة الخاص ببرنامج ال BVP و المحدد مسبقا وقت تقديم طلب الاشتراك في البرنامج.

Step 2

After receiving all the required documents, the Consular Section gives the courier an appointment for the BVP employee during one of the special BVP appointment slots (normally within 48 hours)

الخطوة الثانية

بعد إستلام جميع الأوراق المطلوبة، سوف يقوم القسم القنصلي بإخطار المندوب بموعد المقابلة المحدد لموظف الشركة وذلك في المواعيد الخاصة لأعضاء الـ BVP (عادة في خلال 48 ساعة)

Step 3

The traveling employee arrives at the Embassy at his/her scheduled interview time with his/her official Egyptian ID and all his/her previous passports.

الخطوة الثالثة

سيصل الموظف المتقدم للتأشيرة إلى القسم القنصلي
بالسفارة في الموعد المحدد، حاملا معه تحقيق شخصية
وكافة جوازات السفر السابقة الخاصة به

Questions?

ConsularCairoBVP@state.gov
ConsularCairoNIV@state.gov

أسئلة؟

البريد الإلكتروني:

ConsularCairoBVP@state.gov
ConsularCairoNIV@state.gov